



الجامعة الألمانية الأردنية
German Jordanian University

الناعورة

العدد (٦) - ٩ تشرين أول ٢٠١٣

نشرة إخبارية تصدر عن دائرة العلاقات العامة / الجامعة الألمانية الأردنية



- لقاء تعريفى للطلبة الألمان بالجامعة
- ورشة عمل حول قاموس المصطلحات التقنية بالجامعة
- الجامعة تشارك في دورة دولية حول هندسة الميكاترونكس
- تخريج المشاركين في الدبلومات التدريبية

لقاء تعريفى للطلبة الألمان بالجامعة



وتشجيع البحث والتطوير.

من جهتها، قالت مديرة مكتب العلاقات الدولية دورثيا يشت: "إن المكتب أعد برنامجاً ثقافياً وسياحياً للطلبة؛ لتعريفهم بالأردن وتراثه وحضارته يتضمن زيارات ميدانية لعدد من المواقع الأثرية والسياحية".

وبينت أنهم سيشاركون في دورات متخصصة باللغة العربية إلى جانب دراستهم، وذلك بمساعدة من زملائهم في الجامعة الذين سيراقدونهم طيلة الفصل الدراسي.

وقد عبر الطلبة الألمان عن سعادتهم الغامرة لما لمسوه من زملائهم وأساتذتهم من ترحيب وحسن معاملة مشيدين بأجواء التسامح التي تسود المملكة.

وفي نهاية اللقاء جال الطلبة في مرافق الجامعة المختلفة.

نظم مكتب العلاقات الدولية بالجامعة، لقاء تعريفياً للطلبة الألمان الملتحقين بها للفصل الدراسي الحالي، بحضور عدد من عمداء الكليات، وأعضاء الهيئتين التدريسية والإدارية وطلبة الجامعة.

ويهدف اللقاء الذي يأتي ضمن برنامج التبادل الثقافي والأكاديمي بين الجامعة والجامعات الألمانية الشريكة، إلى تعريف الطلبة الألمان بالجامعة، ودورها في توفير التعليم التطبيقي المتميز للشباب الأردني والعربي والدولي.

وأشار نائب رئيس الجامعة للشؤون الدولية الدكتور آنتون مانغستل خلال افتتاحه اللقاء، إلى أن الجامعة تعد نموذجاً مشرفاً للعلاقات الثنائية التي تجمع بين قيادة البلدين والشعبين الصديقين الأردني والألماني.

وبين أنها تعمل على توثيق العلاقة بين مؤسسات التعليم العالي، في كل من الأردن وألمانيا في مجالات العلوم التطبيقية

مذكرات تفاهم بين مركز الاستشارات والتدريب والقطاع الخاص

الخدمات المقدمة لتشمل كافة مناطق المملكة والدول العربية المجاورة.

بدورهم أعرب ممثلو الأكاديميتين عن سعادتهما بهذا التوجه، مثمين حرص الجامعة على توثيق العلاقة مع القطاع الخاص، للمساهمة في الحد من مشكلة البطالة، وتقديم خدمات متنوعة للمجتمع المحلي، ورفع سوق العمل بالطلبة المؤهلين للعمل، ومساعدتهم في توفير فرص عمل مناسبة.

ومن الجدير بالذكر أن المركز قد عمد إلى بناء شراكات مختلفة مع عدد كبير من المؤسسات العامة والخاصة بهدف توفير جميع البرامج التدريبية للشباب الأردني والعربي.

وقّع مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة مذكرتي تفاهم مع كل من:

أكاديمية إقناع للتدريب والاستشارات، وأكاديمية البعد التقني الثقافي بهدف استحداث برامج تدريبية جديدة في مختلف المجالات التدريبية.

ونصت المذكرتان على عقد الدورات والدبلومات التدريبية في المجالات ذات الاهتمام المشترك وتبادل الخبرات في مجال إجراء الدراسات والأبحاث المشتركة.

من جهته، أشار مدير المركز إلى سعي الجامعة الدؤوب وجهودها الحثيثة؛ لترجمة فلسفتها القائمة على خدمة المجتمع المحلي من خلال برامج المركز، وتوسيع نطاق

ورشة عمل حول قاموس المصطلحات التقنية بالجامعة

مانغستل لدى افتتاحه الورشة: ” إن الجامعة تسعى لتوثيق الصلة مع مؤسسات التعليم العالي في الأردن وألمانيا، في مجالات العلوم التطبيقية والتقنية والأبحاث العلمية.

وأكد أهمية توفير قاموس للترجمة ما بين اللغات؛ لنقل المعارف والعلوم إلى الأساتذة والباحثين والطلبة في العالم العربي وأوروبا.

وبينت منسقة المشروع في الجامعة غودرون شميت حرص الجامعة على إنجاحه لأهميته وتفردته على مستوى المنطقة.

وقد قدم المشاركون على مدى يومين عروضاً عن إنجازات المشروع وخطته المستقبلية، والمنهجيات المتبعة في تعريب المصطلحات الفنية الجديدة إضافة إلى المشاريع التي تنفذها.

من جهتها، عرضت ممثلة الفاو الدكتورة كاترينا كاراتشولو لجهود المنظمة في تطوير برنامج إلكتروني متعدد اللغات لتحرير المعاجم وإدارتها في الصفحات الإلكترونية الدلالية.

وفي ختام الورشة، اتفق المشاركون على السير بخطوات عملية بهدف توفير المصادر والمنهجيات اللغوية العلمية للجميع.



نظمت الجامعة بالتعاون مع المؤسسة الألمانية للتعاون الفني، ورشة عمل علمية حول ” مشروع قاموس المصطلحات التقنية رباعي اللغة ” بمشاركة ممثلين عن جامعة بير زيت، ومكتب تنسيق التعريب بالرباط، ومنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) التابعة للأمم المتحدة.

وتهدف الورشة التي تأتي في إطار اتفاقية الجامعة مع مكتب تنسيق التعريب، إلى بحث سبل التعاون والتنسيق بين الجهات المشاركة، وإيجاد أفضل السبل لترجمة المصطلحات العلمية والتقنية إلى اللغة العربية.

وقال نائب رئيس الجامعة للشؤون الدولية الدكتور أنتون

الجامعة تشارك في دورة دولية حول هندسة الميكاترونكس



وأشار إلى أنه تم إجراء زيارات ميدانية للفروع البولندية لكل من شركة كوكا في كاتوفيتشي، وفيستو في وارسو لتبادل الخبرات في هذا المجال.

شارك وفد أكاديمي من قسم هندسة الميكاترونكس، في كلية هندسة العلوم التقنية التطبيقية بالجامعة، في الدورة التدريبية العلمية الدولية، التي استضافتها جامعة سيليسيان للتكنولوجيا، بمدينة جليوايس البولندية حول هندسة الميكاترونكس.

وتهدف الدورة التي تأتي ضمن مشروع تمبوس، وشارك فيها ممثلون عن الجامعات الشريكة في الأردن وألمانيا وبريطانيا ومصر وبولندا، إلى تدريب مدرّبين لتوفير التعليم طويل الأمد لمهندسي الميكاترونكس على المعدات المستخدمة في المشروع.

من جهته، بيّن رئيس قسم هندسة الميكاترونكس في الجامعة، ومنسق مشروع تمبوس الدكتور نذير الرواشدة أن الدورة تضمنت تدريب المشاركين من خلال التجارب العملية على الروبوتات الصناعية، والتحكم في العمليات والقياسات بالليزر، والحصول على البيانات ومراقبة تدفق السوائل والانصهار والأجهزة الظاهرية.

الجامعة تشارك في الأيام الثقافية الألمانية بالجامعة الأردنية



شاركت الجامعة ممثلةً بمكتب العلاقة مع الصناعة ومشروع قاموس المصطلحات التقنية في فعاليات الأيام الثقافية الألمانية التي نظمها قسم اللغات الأوروبية في كلية اللغات الأجنبية بالجامعة الأردنية ومعهد غوته في الأردن، بالتعاون مع الهيئة الألمانية للتبادل العلمي (الداد).

والقى ممثلي الجهات المنظمة خلال حفل الافتتاح كلمات أكدوا فيها على عمق العلاقات الألمانية الأردنية لاسيما في المجالات الأكاديمية والعلمية والثقافية.

من جهتها، عرضت منسقة برنامج الماجستير في اللغة الألمانية لغير الناطقين بها في الجامعة الدكتورة نقولا حصن لبرنامج الماجستير واهدافه وآلية القبول فيه واعداد الطلبة المسجلين للفصل الحالي.

وبينت أهمية وجود طلبة البرنامج في ألمانيا لإتاحة الفرصة لهم لتعلم اللغة الألمانية وتحقيق التواصل الثقافي والحضاري بين شباب البلدين.

اشتملت الأيام الألمانية على عدد من البرامج والندوات التعليمية والثقافية و معرض للصور يتناول ذكرى الثورة

الشعبية في ألمانيا، إلى جانب إجراء مسابقة في اللغة الألمانية وعرض فيلم وثائقي اجتماعي حول حياة "المغتربين" في ألمانيا.

أقيم على هامش الفعاليات معرض تعريف بالمؤسسات الألمانية للتعريف بمجالات العمل فيها وفرص الحصول على منح دراسية حيث تم تعريف الزوار بالجامعة الألمانية الأردنية وبرامجها الأكاديمية المختلفة.

تخريج المشاركين في الدبلومات التدريبية

مبرزاً في حديثه توجه المركز لتعزيز الشراكة مع القطاع الخاص ودعم التنمية الشاملة وبناء الوطن من خلال توقيع أكثر من عشرين مذكرة تفاهم مع عدد من المراكز وأكاديميات التدريب والتطوير.

من جهته، ثمن مدير مركز بشناق الدكتور محمد بشناق جهود الجامعة والمركز، في تطبيق برامج الدبلومات وتحويل الحلم إلى حقيقة من خلال تأهيل الكوادر البشرية لإعطاء الأمل للمرضى وتأهيلهم نفسياً.

وأوضح أن المركز يسعى إلى تحسين نوعية الحياة، وإشاعة السلوك الإيجابي في المجتمع، من خلال أسس علمية متقدمة وبرامج عملية مشوقة.

بدورهم، عرض الخريجون الدكتور خلدون العدوان وماجد الحسيني وميس ملكاوي خلال كلمتهم، لأهمية البرامج التدريبية في صقل خبراتهم وتطوير مهاراتهم في التعامل مع المرضى، باعتبار هذه البرامج فريدة من نوعها على مستوى المنطقة.

وفي ختام، الحفل وزع أبو عبيد الشهادات على المشاركين الذين بلغ عددهم (٣٠) مشاركاً ومشاركة من المؤسسات الرسمية والأهلية.



احتفلت الجامعة بالتعاون مع مركز بشناق للتدريب والتطوير، بتخريج الفوج الثالث من المشاركين في دبلومات الرعاية التلطيفية، وعلاج الأم والعافية والطب البديل، وإدارة المؤسسات غير الربحية والعمل التطوعي.

وقال مدير مركز الاستشارات والتدريب في الجامعة الدكتور إيهاب المقابلة خلال الحفل بحضور رئيس الجامعة الدكتور نظير أبو عبيد: "إن برامج المركز تجسد رسالة الجامعة في تلبية احتياجات الشباب، وتأهيل الكوادر البشرية ورفع الخريجين بمهارات العمل وخدمة المجتمع المحلي".

استحداث برنامج ماجستير مزدوج في هندسة الحاسوب بالجامعة

من الحصول على فرص عمل متميزة في سوق العمل المحلي والعالمية.

ويبين أن شروط القبول في البرنامج تتضمن الحصول على درجة البكالوريوس، بتقدير لا يقل عن جيد في تخصصات هندسة الحاسوب، هندسة الاتصالات، هندسة البرمجيات، هندسة الكهرباء، علم الحاسوب، نظم المعلومات الحاسوبية ونظم المعلومات الإدارية.

كما يشترط للمتقدم اجتياز امتحان التوفل بعلامة ٥٠٠ أو أكثر، أو اجتياز الإمتحان الوطني للغة الانجليزية بعلامة لا تقل عن ٧٥، مشيراً إلى أن البرنامج يتكون من ٣٣ ساعة معتمدة ورسوم الساعة المعتمدة ١٠٠ دينار.

ومن الجدير بالذكر، أن البرنامج يوفر عدداً من المزايا المتمثلة في إمكانية دراسة فصل دراسي أو أكثر في ألمانيا، والحصول على الشهادة المزدوجة من الجامعة الألمانية الأردنية، وإحدى الجامعات الألمانية الشريكة إضافة إلى منحتين دراسيتين وقضاء عام دراسي في ألمانيا.

أعلنت كلية هندسة الحاسوب وتكنولوجيا المعلومات في الجامعة، عن بدء استقبال طلبات الالتحاق ببرنامج الماجستير المزدوج في هندسة الحاسوب، بالتعاون مع عدد من الجامعات الألمانية الشريكة، للفصل الدراسي الأول المقبل ٢٠١٣/٢٠١٤.

وقال عميد الكلية الدكتور جميل أبوب: "إن البرنامج يأتي ضمن الجهود الحثيثة للكلية لتنمية المهارات الأكاديمية والعملية للطلبة، وإمدادهم بكفاءات متميزة للانخراط في سوق العمل".

معبراً عن اعتزازه بأن القائمين على البرنامج من أساتذة الكلية هم من خريجي أرقى الجامعات العالمية، ولديهم خبرات صناعية طويلة في هذا المجال.

من جهته، قال رئيس قسم هندسة الحاسوب الدكتور محمد داود: "إن الأسلوب التعليمي المتبع في الكلية يركز على تنمية قدرة الطلبة على تطوير حلول خلاقة، وتزويدهم بالمهارات الهندسية الحديثة في مجال هندسة وتكنولوجيا المعلومات. مبدياً افتخاره بأن هذا الأسلوب المتميز مكن الطلبة الخريجين

الجامعة تنظم دورات لغة ألمانية لطلبتها المستجدين

وأشار إلى أن الدورات قد بدأت في التاسع من أيلول الحالي، وستستمر لغاية الرابع من تشرين الأول القادم، وبواقع خمس ساعات تدريسية يومياً.

بدورهم عبر الطلبة الجدد والذين يقارب عددهم حوالي ألف طالب وطالبة عن شكرهم لإدارة الجامعة؛ لتنظيم هذه الدورات للعام الثاني على التوالي، والذي من شأنه تسهيل دراستهم للغة الألمانية في الجامعة، حيث تتضمن الخطة الدراسية عدة مساقات إجبارية في اللغة الألمانية، للتسهيل على الطلبة خلال السنة الرابعة، التي يقضيها الطلبة في الجامعات والشركات الألمانية، بقصد الدراسة والتدريب العملي.

نظمت الجامعة دورات تدريبية في اللغة الألمانية، لجميع طلبتها المستجدين والملتحقين فيها للعام الدراسي الحالي،

وفي تصريحات صحفية قال رئيس الجامعة الدكتور نظير أبو عبيد أن الدورات تأتي إيماناً من الجامعة بضرورة تسهيل تعليم اللغة الألمانية للطلبة، وتمكينهم من دراسة المساقات الإجبارية في اللغة الألمانية بسهولة ويسر.

وأضاف أن الجامعة تهتم بتعليم اللغة الألمانية؛ لإكساب طلبتها مهارات اللغة؛ وتحقيق التفاعل الحضاري الفعال ما بين الشباب الأردني والألماني.

وأشاد بالهيئة الألمانية للتبادل الأكاديمي "الدااد" وقيامها بتغطية نفقات هذه الدورات التدريبية، كمساهمة منها في دعم الجامعة وطلبتها.

إعلان

يسر أسرة تحرير نشرة الناعورة الإخبارية دعوتكم للمشاركة في إثراء أخبارها، من خلال توثيق مختلف فعاليات الكليات والعمادات والدوائر.
ترسل المساهمات إلى العنوان المبين في آخر النشرة.

الجامعة تشارك في منتدى البيئة الألماني العربي

وأشار سموه إلى أن التمثيل العربي في المؤتمرات العالمية فيما يتعلق بقصاع المياه قليل، موضحاً أن هناك حوالي 0.6 مليار إنسان في العالم يحتاجون إلى خدمات الصرف الصحي. ودعا سموه إلى تضافر الجهود على المستوى العربي في هذا القطاع، واستثمار الثروات والكفاءات والخبرات العربية لتنفيذ المشروعات المائية والطاقة، باعتبارها مشروعات تنموية وتعنى بالكرامة الإنسانية.

اشتملت فعاليات المنتدى الذي أقيم بعنوان "إجراءات متضافرة من أجل تحقيق النمو الأخضر المستدام على مناقشة موضوعات الطاقة والمياه والتغيرات المناخية والتحديات البيئية والاقتصادية والتنمية المستدامة.

من جهة أخرى، ترأس نائب رئيس الجامعة للشؤون الدولية الدكتور أنتون مانغستل جلسة عمل تناولت محور التعاون العربي الألماني في مجال البحث والتطوير والإبداع.

وعلى هامش المنتدى شاركت الجامعة في معرض المؤسسات الألمانية في الأردن حيث تم توزيع المطويات التعريفية بالجامعة على المشاركين والإجابة عن مختلف الأسئلة والاستفسارات حول الجامعة وبرامجها الأكاديمية.

شاركت الجامعة في منتدى البيئة الألماني العربي، الذي نظّمته المنظمة الأوروبية للتعاون والتنمية بالتعاون مع المجلس الأعلى للعلوم والتكنولوجيا، وغرفة تجارة عمان خلال الفترة الواقعة ما بين 9-11/9/2013.

وقال سمو الأمير الحسين بن طلال رئيس المجلس الأعلى للعلوم والتكنولوجيا والرئيس الفخري للمنتدى خلال افتتاحه المنتدى: "إن التلوث المائي والبيئي يعتبران من المشكلات الأساسية التي تواجه الجنس البشري وحياته".

وأضاف سموه: "إن نسبة التلوث المائي والبيئي في العالم مرتفعة، مما يتطلب إيجاد سياسات وبرامج على المستوى الإقليمي.

وقال: "نبحث اليوم في هذا المنتدى التكلفة الاقتصادية التي تتأتى من التدهور البيئي، ولكني أتساءل بكل بساطة: ألا تشمل البيئة: البئية المادية (الفعلية)، والإنسانية؟ إن الموضوع الرئيس الذي يجب مناقشته في هذا الإقليم هو التوزيع غير العادل للموارد والممتلكات، إضافة إلى المشاركة غير العادلة في الأسواق، والتفاوت الضالم في القدرة على الحصول على التعليم والرعاية الصحية، مع غياب الحاكمية الرشيدة، إذن نحن بحاجة إلى تعزيز المسؤولية الاجتماعية والثقافية الإقليمية للحفاظ على البيئة وحماية الماضي والحاضر والمستقبل".

نتائج انتخابات اللجنة الاجتماعية بالجامعة

ورئاسة الجامعة؛ لخدمة العاملين والتواصل معهم، وإقامة المشروعات والنشاطات المختلفة.

مؤكداً أن أهداف اللجنة توثيق العلاقات الأخوية، والتكافل والمحبة بين أسرة الجامعة، وتوفير الخدمة المميزة لكافة الأعضاء.

عقدت اللجنة الاجتماعية في الجامعة اجتماعها السنوي بهدف إجراء انتخابات الهيئة الإدارية في دورتها الثالثة حيث فاز بالتزكية السيد حسين هلالات رئيساً للجنة وعضوية كل من معاذ ملكاوي وأيمن المساعفة وسمير حجاوي وباسمة المجالي.

وبين هلالات أهمية التعاون والتنسيق ما بين اللجنة

تصوير:
راضي حداد

سكرتير التحرير:
معاذ ابومهننا الملكاوي

رئيس التحرير:
منير بني يونس

التدقيق اللغوي:
دينا احميدان

تصميم وإخراج:
عاطف الدغليس

الناعورة

الهاتف: +٩٦٢ ٤٢٩ ٤٤٤٤ الفاكس: +٩٦٢ ٤٣٠ ٠٢١٥

العنوان البريدي: ص. ب. ٣٥٢٤٧ عمان ١١٨٠ الأردن

البريد الإلكتروني: public.relations@gju.edu.jo الموقع الإلكتروني: www.gju.edu.jo